

# Zmluva o výpožičke

## č. 42/právne/2014

---

**Požičiavateľ:****Mesto Žilina**

sú sídlom MsÚ Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
IČO: 00 321 796  
v mene koná Ing. Igor Choma, primátor  
(ďalej len ako „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:****Mestská krytá plaváreň, s.r.o.**

sú sídlom Vysokoškolákov 1765/8, 010 08 Žilina  
IČO: 46 931 317  
v mene koná Vladislav Harčar, konateľ spoločnosti  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri OS Žilina, odd.: Sro, vl.  
č. 57907/L  
(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

**uzavreli podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o výpožičke, a to takto:**

### Článok 1 Predmet zmluvy

- (1) Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností zapísaných na LV č. 1100 nachádzajúcich sa v k. ú. Žilina, a to:
  - stavby súp. č. 1765 na parcele KN-C č. 5147/1,
  - parcely č. KN-C 5147/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4753 m<sup>2</sup>,
  - parcely č. KN-C 5146/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 15949 m<sup>2</sup>,
  - parcely č. KN-C 5146/16 – ostatné plochy o výmere 93 m<sup>2</sup>,
  - parcely č. KN-C 5146/17 – ostatné plochy o výmere 1173 m<sup>2</sup>,
  - parcely č. KN-C 5146/18 – ostatné plochy o výmere 1341 m<sup>2</sup>,
  - parcely č. KN-C 5146/19 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 316 m<sup>2</sup>.(ďalej len ako „predmet výpožičky“)
- (2) Touto zmluvou požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom prevádzkovania športových zariadení (plavárne a bazénov).

### Článok 2 Doba výpožičky

- (1) Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu **1 roka** odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- (2) Výpožička vzniknutá touto zmluvou sa končí uplynutím doby výpožičky, písomnou dohodou vypožičiavateľa a požičiavateľa, písomným odstúpením od zmluvy alebo písomnou výpoveďou. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana aj bez uvedenia dôvodu.
- (3) Pri ukončení výpožičky výpoveďou sa výpožička končí uplynutím 3-mesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej zmluvnej strane.

### Článok 3 Energie a iné služby spojené s užívaním

Úhrady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky hradí vypožičiavateľ, ktorý za tým účelom uzavrie všetky príslušné zmluvné vzťahy s dodávateľmi energií a všetkých ostatných služieb.

#### **Článok 4 Osobitné dojednania**

- (1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky výhradne na dohodnutý účel riadnym spôsobom a pri výkone svojich práv nezasahovať do práv vlastníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka.
- (2) Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že nebude vykonávať podstatné zmeny a stavebné úpravy predmetu výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa a taktiež bez stavebného povolenia resp. ohlásenia stavebnému úradu. Stavebné úpravy vykonané v záujme vypožičiavateľa hradí vypožičiavateľ a tieto sa stávajú súčasťou stavby. Vypožičiavateľ nemá nárok na náhradu takto vynaložených nákladov a po ukončení výpožičky sa stanú výhradným majetkom požičiavateľa.
- (3) Vypožičiavateľ je povinný starať sa o to, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda. V prípade zavineného poškodenia predmetu výpožičky, alebo aj v prípade, kedy vypožičiavateľ svojím nedbanlivým konaním a/alebo svojím nekonaním spôsobí akúkoľvek škodu a/alebo vznikne akákoľvek škoda na predmete výpožičky, vypožičiavateľ zodpovedá za vzniknutú škodu v plnom rozsahu. Vypožičiavateľ je povinný takúto škodu odstrániť bezodkladne. Povinnosť vypožičiavateľa z dôvodu odstránenia škody nezaniká ani dňom zániku výpožičky.
- (4) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do podnájmu bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa. Pri výbere prípadného podnájomcu sa vypožičiavateľ zaväzuje postupovať primerane v súlade s platnými zásadami hospodárenia požičiavateľa tkajúcich sa nájmov. Ak dá vypožičiavateľ predmet výpožičky do podnájmu v rozpore s touto zmluvou, požičiavateľ má právo odstúpiť od zmluvy a to okamžite bez výpovednej lehoty.
- (5) Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečovať požiaru ochranu v zmysle zákonných ustanovení a v plnej súčinnosti požičiavateľa.
- (6) Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly, či vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky dohodnutým spôsobom. Vypožičiavateľ je povinný v plnom rozsahu strieť takúto kontrolu a je povinný na požiadanie, bezodkladne predložiť akékoľvek doklady súvisiace s výpožičkou predmetných priestorov.

#### **Článok 5 Záverecné ustanovenia**

- (1) Táto zmluva sa môže meniť len vzájomne odsúhlasenými písomnými dodatkami.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
- (3) Uzatvorenie tejto zmluvy bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiline č. 195/2013 zo dňa 16.12.2013.
- (4) Dňom účinnosti tejto zmluvy sa ruší pôvodná nájomná zmluva č. 615/právne/2012 zo dňa 20.12.2012. Zmluvné strany sa dohodli, že podnájomné zmluvy uzatvorené vypožičiavateľom ako nájomcom v zmysle nájomnej zmluvy č. 615/právne/2012 platné ku dňu podpisu tejto zmluvy zostávajú naďalej v platnosti.
- (5) Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky.
- (6) Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu

určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

- (7) Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 obsahovo rovnakých vyhotoveniach, z ktorých dve preberá požičiavateľ a dve vypožičiavateľ.
- (8) Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- (9) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Žiline dňa: 18.2.2014

Za požičiavateľa:



Ing. Igor Choma  
primátor



Za vypožičiavateľ :



Vladislav Harčar  
konateľ